

《邮政周报》丛书

书信文化

林轩 主编

YOU ZHENG ZHOU BAO CONG SHU
SHU XIN WEN HUA



科学普及出版社

YOU ZHENG ZHOU BAO CONG SHU
SHU XIN WEN HUA

《邮政周报》丛书

书信文化

林 轩 主编

科学普及出版社

·北 京·

图书在版编目(CIP)数据

书信文化/林轩主编.—北京:科学普及出版社,
2006.3
(《邮政周报》丛书)
ISBN 7-110-06362-3

I.书... II.林... III.①书信-写作-基本知识
②随笔-作品集-中国-当代 IV.①H152.3
②I267.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第154010号

科学普及出版社出版
北京市海淀区中关村南大街16号 邮政编码:100081
电话:010-62103210 传真:010-62183872
<http://www.kjpbooks.com.cn>
科学普及出版社发行部发行
北京画中画印刷有限公司印刷

*

开本:787毫米×1092毫米 1/16 印张:13.25 字数:330千字
2006年3月第1版 2006年3月第1次印刷
印数:1—1100册 定价:58.00元

(凡购买本社的图书,如有缺页、倒页、
脱页者,本社发行部负责调换)

本书顾问 丁前亮 胡仲元

本书策划 陈建坤 林 轩 钟奇志

本书编辑 刘立晶 李 湘 张丽梅
桑秀云 赤 涛 杜 芳

封面题画 李滨声

封面题词 苏 适

责任编辑 许 英

封面设计 刘保龙

责任校对 刘红岩

责任印制 王 沛



前 言

人类在生产、生活活动中创造了文字,便诞生了书信文化。因为文字记录下来的东西,总是要传递给他人看的。自从有了有组织的文字信息的传递,便有了邮政文化。邮政是舟,书信是乘舟之物;书信是本,邮政是为其传递而存在的。

我国的书信文化,源远流长。春秋时代的孔子说过:“德之流行,速于置邮而传命。”就是讲:德政的推行,比设置邮传来传递政令还要迅速。置邮传命显然在当时就是十分迅速的了。在历史的长河中,不论政权如何更迭、王朝如何交替,历朝历代邮传均为军国重事,并在长期的实践中,创制了邮传收寄、封发、运输、传递、接收、查验等一整套操作程序。其制度之完备,驿路之通达,都使我国成为世界上邮驿最发达的国家之一,直至被更先进的近代邮政所取代,消融其中。而近代邮政的兴起更给了人们以通信的便捷,邮政文化成为人们生活中不可或缺的一部分,也成为现代社会文化的一个组成部分。

而书信文化本身也在随时代而发展,从军国急报、上命下传、官方文书扩展到私人交流、感情交往,甚至是公开表白等方面,而当代商业信函、直递广告、电子邮件、手机短信的勃兴则又为邮政文化增添了新的内容。

在现代社会里,科技的发展日新月异,人们的通信手段更加多样化。电话的普及、互联网的发展的确为人们创造了更快捷的联系手段,但是邮政并没有被当代的人们淡忘,邮政依然在默默地发挥着巨大作用。毕竟,任何现代的通信都不可能完全取代文字的实物传递。人们依旧需要书信的传递,需要邮政物流,需要邮政的普遍服务。

我国素有“礼仪之邦”的美誉,人们有着多方面表达情感的需求,人们对邮政的依恋,已从单纯的通信、寄物、订报刊发展到商业信函、直递广告、礼仪服务、特快专递、贺年信卡、代收代办等多项内容。我们研究“书信文化”的内容,发展更多具有中国特色,具有更多民族传统形式的“书信文化”,不仅有着经济意义,对于弘扬民族文化、提高全民族素质、建设社会主义精神文明也有着积极作用。

《邮政周报》将多年来发表的有关“书信文化”的精华文章集结成书,是一件好事,邮政行业内外的士人皆可借此多了解邮政、关爱邮政、支持邮政。

愿这本书带给你赏心悦目之益。

北京市邮政管理局副局长

2005年10月



目 录

序

书信文化概论(代序)	林 轩(1)
传统文化与书信文化的命运交响曲	刘立晶(4)

书信史话

邮政与书信文化	宓世荣(7)
中国书信的萌生	曹 流(8)
信	那家伦(9)
鸡毛信 荔枝 特快专递	陆荣华(10)
书信之谓	王滢华(11)
释“邮”	王滢华(12)
何谓“置邮”	王滢华(13)
信封小史	林 轩(14)
贺年片——春天的问候	文伯宣(16)
琐话书信	钱仁生(17)

书信观止

一封只有三十字的书信——读曹操《与孙权书》	陶迪光(18)
杨惲之死与《报孙会宗书》	曹 流(19)
叛国者的自白——读李陵《答苏武书》	陈庆生(20)
尺素传真情——读马援《诫兄子严敦书》有感	李 冬(21)
清丽典雅的山水短简	李 东(22)
书文臻极境 名信传千秋——简谈《答谢民师书》	曹 流(23)
荡气回肠的词书——读顾贞观《贺新郎·寄吴汉槎宁古塔以词代书》	胡文惇(24)
真正的纪念碑在人民心中——读张居正《辞建亭书》有感	陈庆生(25)
韵味无穷的古代短简	李 东(26)
楼兰书信	杨 镰(27)
曹操《遗令》之情结	王滢华(28)
曹丕的《与吴质书》	王滢华(29)
赞曹植《与吴季重书》	王滢华(30)
嵇康的《与山巨源绝交书》	王滢华(31)

情书漫话

闻一多——我就如同落了魂一样	景 行(32)
庐隐——我们是互为生命光明的宝灯	景 行(33)
冼星海——我还想爱护你	景 行(34)
蒋光赤——觐破礼教之无人性	景 行(35)
杨骚/白薇——我始终是个浅薄无聊的感伤家/我还延长我盼望的波澜	景 行(36)
鲁迅——我只好来写信算谈天了	景 行(37)
曹雪松/吴克茵——妹妹,我是爱你的	景 行(38)



恽代英——惟愿我将来死后能见汝来相迎	景行(39)
林觉民——汝幸而偶我,又何不幸生今日之中国	景行(40)
蔡元培——我之负汝何如耶	景行(41)
老舍——我愿自己的儿女能以血汗挣饭吃	景行(42)
朱自清——孩子和我平分你的世界	景行(43)
陈觉——宁愿玉碎 不愿瓦全	景行(44)
梁实秋——但愿我能把以往烧成灰,重新开始新的生活	景行(45)
郁达夫——你要我怎么样,我就可以怎么样	景行(46)
徐志摩——有的只是爱	景行(47)

名人书札

冯沅君的书信体小说	骆森(48)
缪崇群的《寄健康人》	骆森(49)
《三叶集》略说	骆森(50)
萧红致萧军的一束家书	骆森(51)
丁玲的《不算情书》	骆森(52)
石评梅的《绒情寄向黄泉》	骆森(53)
从这封信所想到的	王湜华(54)
一篇书信体题记	王湜华(55)
一封“半个字”的电报	王湜华(56)
一封堪称世上最长的信	王湜华(57)
不做与邮章不合之事——读弘一法师的一封信有感	王湜华(58)
从两封信谈有关鲁迅的“文人相轻”	陈庆生(59)
低语的倾诉:爱或且温柔——读沈从文家书	陈庆生(60)
报国心 夫妻情——读谭嗣同致夫人书	陈庆生(61)
在曾国藩的书信中	魏天祥(62)
爸爸和信	梁文蔷(64)
读鲁迅致我外公的十四封信	李锦林(66)
三封信的传奇故事	陶迪光(67)
夫妻有真爱 同志有深情	曾青(69)
寻觅赵一曼遗踪	曾祥其(70)
何其芳的雨衣	白丁(72)
说真话倾诉情怀 用赤诚涤荡心灵——巴金书信一瞥	鲁慕真(赤涛)(73)
叶公仙去无遗憾 长留风范在人间	方继孝(74)
熟人统致敬意	李专(75)
左权牺牲前给毛主席的一封信	肖顺从(76)
孙犁先生的一封信	戴存伟(77)
书信字字见风范——仅以此作为对臧老的怀念	王恩宇(78)
托尔斯泰的求婚信及其他	赤涛(80)

书信人生

“红船”邮路	林涵表(81)
--------------	---------



“巡城马”和“水客”	林涵表(82)
香港街头的“写信阿哥”	林涵表(83)
一份邮缘	林涵表(84)
关于邮件	陈明云(85)
朵云一片情无价	杨 栋(87)
柯灵有书词飞扬	杨 栋(88)
情书越境	曾有情(89)
我与张恨水的书信缘	王治明(91)
家书抵万金	金光群(92)
圆了我大学梦的那封信	韩汝宁(93)
失散多年的妹妹找到了	萧泽瀛(94)
差点没念成高中	刘玉广(95)
美神	亚 夫(96)
想家的时候写封信	苦 雨(97)
难忘家书第一封	唐 诚(98)
家书抵金	谭惠秋(99)
信的记忆	付兴艳(100)
一箱家书	林 楠(101)
我与邮缘	杨克明(102)
平信往事	向旭晖(103)
小保姆的家书	张 柳(104)
伊拉克战争爆发前的一段书信往来	朱祖威(105)

书信感悟

如同一部情书大全	蒋子龙(106)
音乐中的信使	施 敏(108)
将写信进行到底	曾祥其(110)
怀念情书	筱 蓁(111)
最是信笺动人心	高若虹(112)
云中谁寄锦书来——闲话信封	杨 栋(113)
书信是无法计算的财富	周臣孚(114)
写封书信给朋友	刘兴华(115)
写信吧,会让你想起许多	佚 名(116)
信里春秋	孙向春(117)
捧读家书	倪道辉(118)
36 号信箱	郑启五(119)
信自远方来	李荣华(120)

书信故事

一封信改变了八千万知青的命运	凌泽泉 陈家萍(121)
毛主席两次给渡江英雄寄请柬信	黄永富(123)
三十万封慰问信运动	曹 流(124)



毛岸英给斯大林的请战信	张 镔(125)
写给袁世凯的恐吓信	张 镔(126)
毛泽东兄弟与“松兴公”	陶迪光(127)
惊心还有东篱菊 正在霜风苦战中	王湜华(128)
一封抗议信 永垂革命史	王湜华(129)
五位女子与信的故事	张 镔(131)

获奖书信

生活中逝去的一天	阿米尔·迈什丽阿(133)
信件虽小,旅途遥远	王旭君(135)
写一封信给你思念的人	[南非]Candice Balletta(136)
写一封信给你思念的人	[委内瑞拉]Sofia Fermannandez(137)
我写信告诉你如何创造一个美好的未来	程 瑶(138)

百姓家书

爸爸不会看到的一封信	江 南(139)
医护人员家属给领导的一封信	董春兰(140)
一位护士给三岁儿子的信	蓉 儿(141)
致十四岁独生子的一封信	佚 名(142)
大姐,我忘不了你	张丽梅(143)
写给“老朋友”的信	皮 皮(144)
风中的千纸鹤	小 桥(145)

典故趣谈

从古诗中看书信名称的变迁	李厚沛(146)
鱼雁 鱼书 鱼符 鱼袋	王湜华(147)
回文诗信趣谈	胡文悫(148)
书信趣事	荣 华(149)
圣诞老人在这儿	王炽文(150)

尺牍说部

白话书信格式	王湜华(151)
简札 尺牍 法帖 帖学	王湜华(152)
书信中的抬头	王湜华(153)
书信中的自称与谦称	王湜华(154)
书信的文字美与形式美	王湜华(155)
再谈书信的文字美与形式美	王湜华(156)
奏议与书启	李 东(157)
书信略谈	胡文悫(158)
情书的艺术	泡 泡(159)
与英语国家通信怎样写信封	杨远怀(160)

称谓杂谈

中华姓氏概说	张丕信(162)
如何开信封	王湜华(163)



书信首尾之称谓	王滢华(164)
书信中的称兄道弟	王滢华(165)
称谓录	牛忠林(166)
驿路梨花	
丽句华章说锦书	权志中(173)
毛泽东圈点邮驿诗	万石诗(174)
“竹筒递诗”千古情	贾关法(176)
风送梧叶书	王自立(177)
集信	王自立(179)
哭信	王自立(181)
写信	王自立(183)
寄信	王自立(186)
盼信	王自立(190)
收信	王自立(192)
读信	王自立(195)
后记	
后记	林 轩(197)



书信文化概论

(代序)

林 轩

书信起源于何时,因历久漫漶已不可确考。大约人们有了语言,便有了传达信息、交流感情的手段,但“声不能传于异地,留于异时,于是乎书之为文字,文字者,所以为意与声之迹也。”文字是记录和传达语言的符号,可以把人们的思想、认识、经验和历史记录下来,转达给他人,流传于后世。

有了文字,不论是表形文字、表意文字还是表音文字,只要把它记录到载体上,送达到他人处,表达了某种信息或意愿,就是书信。最早的书信或是写在树皮草叶上,或是刻在木板竹简上,或是绘在丝帛绢缣上,总之在岁月的长河中大都湮没无存了。1975年12月,在湖北云梦睡虎地4号秦墓中,出土了两封木牍家书,这是迄今为止我国发现的最早的书信实物。木牍保存完好,字迹清晰可认,是从军淮阳的黑夫和惊兄弟写给衷的信,大意是向亲属问好,并向母亲要钱和布。就最早的书信看,内容不外还是传达信息和交流感情。

由此往后,书信的内容和形式有了很大的发展变化,明徐舒曾在《文体明辨》中称:“考其杂名,古今多品,是故有书、有奏记、有启、有简、有状、有疏、有笺、有札,而书记则其总称也。夫‘书’者舒也,舒布其言而陈之,简版也。‘记’者志也,谓进己志也。‘启’开也,开陈其意也。一云跪也,跪而陈之也。‘简’者略也,言陈其大略也。或曰手简,或曰小简,或曰尺牍,皆简略之称也。‘状’之为言陈也,‘疏’之为言布也,以上六者,秦汉以来皆用于亲知往来问答之间,而书、启、状、疏,亦以进御。……书记之体,本在尽言,故宜条畅以宣意,优柔以恻情,乃心声之献酬也。”

纸张的发明,为书信带来一种更轻便、更便宜的载体,书写和寄递都更加方便了,大大地促进了书信的发展。有关书信的故事、典故多了起来;有关书信和驿传的诗词、文章也多了起来;而有关书信的书写格式也规范了起来。以致近代还风行起书信体的文章,甚至将书信集结成书出版,命之为“书札”或“书信集”。

我国的书信经历了二千多年的进化,不断地随着时代的发展而变化,不断地注入新的时代内容,终于演化成如今丰富多彩、琳琅满目的书信文化,书信成为人们社会生活中最普及、最基本的信息交流工具。

《现代汉语词典》里对“书信”的释义是“按照习惯的格式把要说的话写下来给指定的对象看的東西”。此释义有点愚阔,不按照习惯的格式或不完全按习惯的格式写给别人看的不就叫书信了吗?简单的便条甚至只是一个字、一个符号的纸条也可以成为信。我以为:凡是写下来,传达给特定的人看的文字不一定是书信,却都可以是书信。因此广义的书信的形式是极其广泛的:上到天子的诏令、圣旨、策书,大臣的奏章、牍呈、疏谏,官吏的公牍、书札、名刺,下到百姓日常的家书、情书、感谢信、邀请信;大到两国间的外交国书、宣战书、檄讨文,单位之间的协议书、备忘录、介绍信,小到私人之间的问候信、庆贺信、慰问信、吊唁信、表扬信、检举信、劝诚信、绝交信、推荐信、证明信、商请信、



函购信、诉讼状、申辩状、启事、通知、遗书、稿约……林林总总，千姿百态。按照书信的公开程度，还可分为机密信、私信、明信片、贺年片、公开信等。

如此形式多样的书信，其内容更是包罗万象，五光十色，既有博大精深的研究考证，又有细致入微的指导告诫；既有安危所系的国家大计，又有随处可见的日常琐事；既有下笔千言的情话长卷，又有言短意赅的精辟小简；既有极具文采的艺术书札，又有合规合矩的实用文牘。可以说，书信是人类文化宝库中最真实、最活跃的门类。

文字的产生，打破了语言的时空限制，使信息和思想通过书面化的语言由甲地传达到较远的乙地，是语言在空间上的扩展；由今天传到较远的以后，是语言在时间上的延续。正是人们通信的需要产生和完善了文字，而早期的文字主要的用途便是通信——无论是与他人、与鬼神还是与子孙通信。按照一些学者的看法：甲骨上契刻的卜辞，是与鬼神的问答通信；一些铸在青铜器上的铭文是向子子孙孙垂示祖先业绩的遗训；古代经典《尚书》是官方文告的汇集，也是一种广义的书信——公开信；而现代一些程式化的应用公函如介绍信等则完全脱胎于以往的书信。

人类有了通信活动，便产生了书信文化。什么是书信文化？我们试着为书信文化做个定义：书信文化是人类长期通信过程中呈现出的物质财富和精神财富的总和。它包含了书信活动中的各种文化现象和文化体系，以及书信文化的发展历史。书信文化研究书信的内涵和本质，书信的起源与沿革，书信的形态与分类，书信的格式与规范，书信的社会影响，书信在感情心理中的作用，书信与文学、美学、哲学、法学的关系，书信与民俗学、姓氏学、称谓学的关系，书信与收藏学、集邮学的关系，书信与商学、文学的关系，书信与书法、篆刻的关系，书信与寄递、书信与保密、书信的保存与管理，书信的展示、出版与传播……每一个项目，都可挖掘出非常丰富的内容来。

书信文化的物质财富包括：

①自人类有了通信活动以来，流传在世的各种书信实物，以及书信实物上显示的各时代的通信信息；

②虽然没有实物存世但被记载保留在各种文献资料上的书信内容；

③传递书信的古代邮驿系统和近代邮政系统，邮路和驿站、邮局；

④承载书信的封函、信封、信笺、邮筒、明信片、贺卡等通信用品，书信的封装形式和封装用品；

⑤表示传递书信的资费收取和表示邮资已付的凭证和凭据；

⑥有关书信的各种出版物，如尺牍和书信集；

⑦以书信为内容或以书信的形式写作的政论或文字作品，如小说、散文、诗词、绘画、影视作品等；

⑧“书信征文”、“书信比赛”等相关活动。

总之是书信活动中承传下来的一切物质体现。

书信文化的精神财富包括：

①书信活动的基本知识和基本规范；

②书信的价值观和历史观；

③有关书信的历史和发展，书信典故、书信故事、书信史话；

④从《秦律》以降的有关传递书信的邮政法规；

⑤书信心理、书信欣赏和书信的教育功能、认知功能；

⑥书信研究的学术意义。

总之是书信活动中的知识积累和意识形态表现。



书信学则是有关书信文化各方面内容的学问,是研究书信文化现象和书信文化系统,认识通信领域中各类事物及其规律的一门科学。

几千年来,我们的先人留下了极其珍贵的书信财富,且不说甲骨文契、钟鼎石鼓,仅在各种典籍上就记录了相当数量的书信和通信活动。一些书信不仅反映了当时的社会生活,而且还是读起来琅琅上口的文学佳篇、写作楷模。古代书信赏析无疑是书信文化的重要内容。在长期的书信历史中,也曾有过许多故事发生,甚至成了脍炙人口的成语典故,有的还编成了诗词戏剧流传,如“鱼书尺素”、“雁足系书”、“青鸟传言”、“红叶传书”等;唐朝李朝威的“柳毅传书”不仅被编成戏剧,最近还发行了邮票和小本票。

近现代名人书信佳作更是不胜枚举,领袖人物、志士先烈、文坛巨匠、名家耆宿,多有传世书信杰作或书信体文章佳篇问世。或抒怀、或评议、或探究、或酬答,信笔拈来、妙趣横生,不能说是字字珠玑,但传诵迅速而广泛,阅之醒目清神,正所谓开卷有益。有些书信如鲁迅、许广平先生的《两地书》,傅雷先生的《傅雷家书》则皇皇巨册矣!近现代名人的书信,实为书信文化之大观也。

至于凡人书信,大多是私密性质的,然而悟世感言,天理人情也不逊于伟人、名人,许多书信写得声情并茂、催人泪下,可见普通人的书信情缘也是书信文化所包含的。

历代书信,不少都是按照一定的格式和一定程式书写的,这是大家约定俗成要遵从的形式,因此历来便有“尺牍”一类的书,来指导人们书写各类不同内容的书信。当然随着时代的进步,书信的书写格式与程式都有着很大变化,以适应新的内容和新的观念。格式和程式不应成为妨害内容表达的障碍、束缚思想的桎梏。书写现代书信,首先要畅快地转达自己的思想,其次才应顾及到书写格式和程式,不以文害意为上。但是我们也要了解一些历史上书信的书写格式,这对于了解我们民族文化,提高自身文化素质是大有好处的。

书信文化,范围很广,内容很深,不论是书信的内在内容,还是书信的外在形式,都有值得研究和探讨的东西。我们希望,对书信文化的爱好将保持下去,对书信文化的作用将更为重视。



刊头:安殿堂



传统文化与书信文化 的命运交响曲

刘立晶

一

被称为“活化石”的大熊猫,众所周知是世界级濒危动物,不仅在我国享受重点保护待遇,而且引起了全世界的广泛关注。其实,与古老的生物物种一样,不少传统文化也境况不佳。例如在世界各地,大量产生于特定文化、历史和环境中的语言已经消失。今天,全球有上千种语言只有近万人、甚至不到数千人会说……因此,联合国非物质文化遗产保护公约特别指出:人类现代化进程对传统文化的生存构成了巨大的挑战。

相对于生物物种的兴衰,文化演变的历程要复杂得多。专项研究告诉我们,大熊猫在几百万年间由盛而衰,已至濒临绝灭境地,其内在原因是食性、繁殖能力和育幼行为的高度特化;外在原因有栖息环境受到破坏,导致种群分割,近亲繁殖,物种退化,以及主食竹子的周期性开花死亡、人为捕捉猎杀、天敌危害、疾病困扰等。由此,人们采取了科学有效的保护措施,也取得了显著成效。可以说,关于保护生物的多样性,全球已经形成共识,但是,对于传统文化及其保护的认知,到目前为止,仍然是不清晰、不统一的。

书信文化与众多传统文化类别存在的问题一致。书信文化作为一种传统文化,已不可避免地面临着电话、电子邮件等现代技术的重大挑战。那么,书信文化是否和大熊猫一样濒临灭绝,现在是不是也该重点保护了呢?

二

作为《邮政周报》的编辑,在对本报近十年来为书信文化所做宣扬工作中的所见所思进行一番梳理之后,笔者发现,对于中国的书信文化而言,目前面对的是两个层面的问题,一是与全球性的传统文化共同面临着新技术的挑战;二是作为中国的传统文化,其中独有的文化质感正面临着消磨殆尽的局面。

关于第一个层面的问题,有人说,传统和现代化的冲突不是新问题。每一次全球社会经济发生巨变,都会引发类似的冲突和矛盾。事实上,早在工业大革命时期,就有人产生同样的忧虑。类似的危机在人类历史上已经出现过好几次。不过,目前在全球化背景下,文化所面临的挑战,以及其改变的速度都是史无前例的!速度,正在界定我们的生活方式,服务和流通越来越容易,这使传统文化生存的环境被销蚀了。也有人说,推陈出新是这个时代的基调,有破有立是这个时代的特征。谁是“陈”谁是“新”,谁被“破”谁被“立”,不仅取决于力量的大小,更取决于价值观的优劣。而我们可以肯定地说,尽管光纤电缆、通信卫星、图文传真机、计算机联网……正将辽阔的地球变得越来越小。但是由于书信不仅与现代人的生活仍存在着相关性,而且其中一些独有的作用仍是无可替代的,所以书信文化不会消亡。人们仍然勤于写信并且热切地盼信,因为它是心声的反映,是沟通的手段,是一种独特的交往方式,能帮助我们找到精神的家园。在2004年本报书信文化版的读者调查中,尽管44%的读者认为电子邮件也是信,但94%的读者表示如果写信,还是会采用手写方式。尤其是亲笔给亲戚朋友写信,不仅可以传达自己的思想感情,而且能给受信人以“见字如面”的亲切感。

书信的产生归根结底在于距离,书信的妙处同样在于距离。书信既可拉近人与人之间的距离,

又能适度保持这种距离,在公认“距离产生美”的现代社会,书信可以从时间到空间,恰到好处地满足人们的需求。

此外,随着社会交往、经济贸易交流日益频繁,商业书信成为重要的交际手段之一。一封恰当的商业信函很可能使对方愿意与你建立业务联系。因此许多人认为重视商业书信写作风格并进行探讨也是很有现实意义的。

书信在人们生活中的作用不胜枚举。由于书信本身仍然具有强大的功用性,书信文化自然得以从中获取生命力。尤其是如果我们愿意正视现代文化的积极面,就会发现传统文化并非一成不变,现代文化本身也有多样性。

在我们对现代书信的观察中,曾经发现一个有趣的现象,就是情书在现代人生活中出现的频次明显减少,而书信在子女教育中的作用效果日益突出。在畅销的成功教育子女案例类书籍中,无一例外地出现了父母与子女之间的书信,应该说这是现代教育更讲科学更重方法的结果。因为对于青春期的子女,面对面的语言沟通效果往往不如具有一定距离的书信。相反,对于密不可分的年轻恋人,与书信有类似功能的手机短信、电子邮件、网上聊天,因为更简便、快捷,甚至可以达到即时的效果而备受青睐,而手机短信、电子邮件、网上聊天中别具特色的语言方式、交流习惯同样值得关注。

三

但是对于第二个层面的问题,就有必要敲响警钟了。

汉堡包、好莱坞大片、T恤牛仔、R&B和摇滚乐、畅销书与时尚杂志……在21世纪的今天,西方流行文化似乎一统天下。而流行文化背后,则是辐射全世界的商业管道。文化多样性面临着来自经济全球化和现代化的巨大威胁。然而当下,世界各国对传统文化的保护工作,重点大都放在外部文化和物质文化(文化遗迹、文化设施等)上,真正体现各国价值核心的内部文化往往被忽视。

中国是历史悠久的文明古国,有名的礼仪之邦,人们的社会交往和思想感情交流,大多会通过一定的礼仪形式和一定的文化活动方式来进行。中国的书信文化就突出地体现着丰富的礼仪内容,具有中华民族浓厚的文化色彩。

书信虽然是一种个性化很强的应用文,写法灵活,但也要遵循书写格式的规范和书信语言的礼仪规范。仅就称谓而言,就有许多讲究,据《书信用语词典》所载,写信时,依照习俗,对名、字、号的选用有下列原则:对儿女称名不称字号;称学生可称字,也可称名和号;尊亲不称名号,直写表示关系的称呼。对尊长以称字号为敬,字号下加书职位、称呼或尊词。其他如:对他人称自己家族中已故的尊辈,将“家”字换成“先”字,如先祖父(或先祖考);称他人时加贤、爱等词,自称时加愚。又如,亲戚中的姻伯、姻叔、姻兄、姻侄等,均指联姻的亲戚中无一定称呼者,如弟兄的岳父母、内兄内弟、姐妹的公婆、姐妹丈夫的兄弟,乃至妻子的表兄弟等。对于传统上重人伦、讲名分的中国人来讲,称谓之说是一个不小的文化系统,在交际活动中特别要重视称谓妥当,写信时更是如此。

此外,我国传统书信中常用的提称语很多,使用时要讲究与称谓的配合。如对尊长用尊鉴,对平辈用台鉴,对晚辈用青鉴等,但在礼仪简化的现代生活中,提称语常常被省略,只以冒号代替,少了对受信人的尊敬。同样,传统的书信中,开头应酬语要因受信人的身份、写信时的节令等而异,而现在大多只用“您好”一词。

现代书信礼仪简捷明快,但却过于单调,传统书信礼仪虽然繁杂,但自有一番人伦亲情。如何在二者之间找到一种文化的延续?我们认为首要条件是了解传统书信礼仪。没有基本的了解,也就无从谈延续与继承。2004年本报的读者调查显示,尽管是经常写信者,而且全都想了解书信写作知识,但其中只有50%的人认为已对书信写作知识非常了解。这一比例在新一代青年中只会更低,许多人



对“敬稟者(我恭敬地稟告的事情如下)”“乞赐”等词闻所未闻,更不用说正确使用了。

中国传统书信文化中的外在表现和习俗仪式正在遗失,其中承载的中国独有的价值观念和情感也将无从保留。然而,在当今文化产业只有利用传统文化,甚至扭曲地利用传统文化时,才会去关注它,可以说,中国传统书信文化目前的处境远远不如珍稀的生物物种大熊猫。

中国文化部副部长周和平在谈到文化多样性问题时曾说,在经济全球化的进程中,保护本民族文化遗产,捍卫民族文化的独立性,已成为世界各国的共识。随着综合国力的提高,继承和发扬民族优秀文化,已经成为建设中国特色社会主义文化的重要战略任务。笔者认为,我国的书信文化传统正是本民族宝贵的文化遗产之一,其中蕴含着以往被人们忽视的优秀民族文化,体现着中国文化中重亲情、重礼仪的核心价值。

四

传统文化不能僵死在博物馆里,要活在 21 世纪中。传统文化不能在年轻一代中断裂,青少年是一个国家的未来,他们应该了解自己的历史传统。对于传统文化不仅仅要保护,更要让现代人的生活与它存在相关性。

要保护和拯救传统文化,带动传统文化的创新,就要对传统文化保护的重要性有充分的认识。传统文化是一个国家和民族历史创造的集体记忆与精神寄托。中华民族在全面迈向现代化的历史进程中,固然要积极吸纳人类一切优秀的文明成果为我所用,但捍卫民族文化的独立性及其文化主权,维护人类精神文化的多样性,同样不容置疑。而且,对民族传统文化的重视程度,也是一个国家和民族文明程度的重要标志,能够体现一个国家和民族发展演进的自觉水平。

为了做好中国民族民间传统文化的保护工作,我国有关文化主管部门已经制定了相应的工作方针和原则,即:保护为主,抢救第一,合理利用,继承发展;政府主导,社会参与,长远规划,分步实施,明确职责,形成合力。其中政府主导的作用,应该体现在将立法保护与政策保障相结合上。文化政策制定者要重新发掘传统文化的价值,不遗余力地通过立法,将传统文化包括在学校课程中,帮助年轻人在成长过程中接受传统价值观念;同时,通过高素质的大众传媒、新技术等现代手段来保护传统价值和文化财富。

作为《邮政周报》这样一个行业媒体,尽管力量微薄,但值得骄傲的是,我们一直在不遗余力地为中国书信文化鼓与呼。因为我们深知,受重视、受保护,这是传统文化应有的待遇。期待着中国的书信文化能尽快拥有这一天,否则,当我们再也看不懂先辈的信件,体味不出人与人交往中的礼与情时,我们剩下的就只有悲哀了,那也许是比失去大熊猫更深切的悲哀。



刊头:安殿堂



邮政与书信文化

宓世荣

自从人类有了群体活动后,彼此间就利用诸如拟态语、声音、烽火、结绳等形、声、物的方式,互相传递信息,通信是人类生存乃至发展的不可缺少的一种工具。若没有通信活动,人类就无法交流感情、传递信息,人类的发展也就难以想象。无数史实有力地说明:人类通信历史的发展是与人类历史的发展同步进行的。

从人类通信活动的史实看,无论是原始的、简单的方式,还是大规模、全方位、多渠道、有组织的邮驿或邮政的通信活动,其间采用的口信、物信、烽火、驿传、羽书、瓶邮,以及利用动物、风筝、气球或其他器物等一系列的通信方式和手段,从而形成了丰富多彩的、感情浓郁的书信文化,可以说,这是各类通信活动(包括邮政通信)在为人类的生产或生活传递信息的过程中,物质财富和精神财富的合成。这种以通信活动为媒体形成的书信文化,已远远超出了单一的信息传递范围,成为一种特有的人类文化的一部分,具有其独特风格和表达方式。

书信内容已不仅仅是简单的信息传递,而是融进了寄情抒怀、叙事言志、彼此慰藉等内容,具有较鲜明的文学色彩,一些书信甚至成了千古传颂的名篇。

我国第一部诗歌总集《诗经》,反映了公元前11世纪到公元前6世纪周代社会方方面面的历史。如《桧风·匪风》中写道:“谁能烹鱼?溉之釜鬯。谁将西归?怀之好音。”这里所说的“谁将西归?怀之好音”,正表达了游子希望给他家人捎个“口信”,向家人报告平安的想法。北宋杰出的政治家、文学家王安石,以书信形式驳斥了司马光要他除新法、复旧制的指责。这就是历史上的名篇《答司马谏议书》。我国伟大的文学家鲁迅先生与许广平女士的往来书信,后来辑成《两地书》。冰心女士与小朋友的通信,辑成散文集《寄小读者》。

古罗马杰出诗人奥维德以书信形式写下《名媛书信》(《女杰书简》)的长诗。

古今中外,以书信形式产生的文学作品(或称作通信文学作品),是书信文化极为瑰丽的内容之一。

随着通信工具和手段的不断改进和完善,各个不同历史阶段政治、经济、文化的发展,产生了与通信活动有关的轶事、趣闻、典故,以及与通信活动有关的信封、邮票、邮戳等在产生、发展、演化过程中,出现的可资记述的有价值的史实,这些就成了书信文化的又一个内容。如在我国民间流传的“青鸟传书”、“鲤鱼传书”的趣闻;法国大作家雨果只有标点符号的信的轶事等。

这些轶事、趣闻都与通信活动有关,反映了人类对信息传递的需求,是人类对通信活动美好而富有神奇色彩的描绘。这是书信文化内容中富有魅力的部分。

社会的进步,物质财富的不断丰富,邮政的发展,以及信息传递载体的更迭变化,书信文化更加朝着人类对精神财富渴求的方向发展,从而赋予了书信文化以一个新的内容。

自从世界上第一张明信片在奥地利诞生;15世纪德国人用铜版印制贺年片;从我国历史上的由名片演化而来的贺年卡,到宋代贺年片的盛行,清代贺年片制作的精美,直到今天的诸如新年贺卡、生日贺卡、礼仪贺卡、贺年(有奖)明信片等等;再从表达内容的“祝你新年(生日)快乐”、“万事如意”、“温馨、和谐、幸福”等,到专门编写的明信片赠言集锦一类书籍的出版。可以看出,书信文化的内容,有了更加鲜明的时代色彩,信息载体与信息内容正在走向完美的结合,显现了书信文化的快节奏情调。

综上所述,邮政既是信息的传递,也是文化的传递。因邮政而衍生出的书信文化,其内涵和外延,均有广阔而深邃的内容,需进一步挖掘。但书信文化是人类文化的一个组成部分,该是不容置疑的吧。